

Kroatien-Zagreb: Konstruktion av rörledningar
OJ S 133/2015 14/07/2015
Meddelande om upphandling
Tjänster

Direktiv 2004/18/EG

Avsnitt I: Upphandlande myndighet

I.1. Namn och adresser

Officiellt namn: Zagrebački holding d.o.o.

Nationellt registreringsnummer: 85584865987

Postadress: Ulica grada Vukovara 41

Ort: Zagreb

Postnummer: 10000

Land: Kroatien

Kontaktperson: Služba za nabavu

Att: Služba za nabavu

E-post: nabava.nadmetanja@zgh.hr

Internetadress(er):

Elektronisk tillgång till information: <https://eojn.nn.hr/SPIN/application/ipn/DocumentManagement/DokumentPodaciFrm.aspx?OznakaDokumenta=2015%2fS+002-0025488>

Elektronisk inlämning av anbud och anbudsansökningar: <https://eojn.nn.hr/Oglasnik>

Ytterligare upplysningar kan erhållas från:

ovannämnda adress

Förfrågningsunderlag och kompletterande handlingar (inklusive dokument för en konkurrenspräglad dialog eller ett dynamiskt inköpssystem) kan erhållas från:

ovannämnda adress

Anbud eller anbudsansökningar ska skickas: ovannämnda adress

I.2. Typ av upphandlande myndighet

Offentligrättsligt organ

I.3. Huvudsaklig verksamhet

Bostadsförsörjning och samhällsutveckling

I.4. Tilldelning på andra upphandlande myndigheters vägnar

Den upphandlande myndigheten handlar på andra upphandlande myndigheters vägnar: ja

Officiellt namn: Vodoopskrba i odvodnja d.o.o.

Nationellt registreringsnummer: 83416546499

Postadress: Folnegovićeva 1

Ort: Zagreb

Postnummer: 10000

Land: Kroatien

Avsnitt II: Upphandlingens föremål

II.1. Beskrivning

II.1.1.

Den upphandlande myndighetens benämning på upphandlingen

Izrada projektne dokumentacije za sanaciju i rekonstrukciju postojećih vodoopskrbnih cjevovoda.

II.1.2. Typ av kontrakt och plats för utförande eller leverans

Tjänster

Tjänstekategori: nr 12: Arkitekttjänster, tekniska konsulttjänster och integrerade tekniska tjänster, stadsplanering och landskapsarkitektur, därmed sammanhängande vetenskapliga och tekniska konsulttjänster, teknisk provning och analys

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: Grad Zagreb.

Nuts-kod HR011 Grad Zagreb

II.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem

Upphandlingen omfattar upprättandet av ett ramavtal

II.1.4. Information om ramavtal

Ramavtal med flera aktörer

Antal Planerat högsta antal deltagare i ramavtalet: 4

Ramavtalets löptid

Antal år: 2

Uppskattat totalt värde av upphandlingen för hela ramavtalets löptid

Uppskattat värde, exkl. moms: 5 545 000 HRK

II.1.5. Kort beskrivning av upphandlingen eller inköpet/inköpen

Izrada projektne dokumentacije za sanaciju i rekonstrukciju postojećih vodoopskrbnih cjevovoda.

II.1.6. Gemensam terminologi vid offentlig upphandling (CPV-kod(er))

71322200 Konstruktion av rörledningar

II.1.7. Information om avtalet om offentlig upphandling

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: nej

II.1.8. Delar

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

II.1.9. Information om alternativa anbud

Alternativa anbud accepteras: nej

II.2. Upphandlingens omfattning

II.2.1. Total mängd eller omfattning

Predviđene količine predmeta nabave za vrijeme trajanja okvirnog sporazuma na 2 godine specificirane su projektnim zadacima i troškovnicima.

Uppskattat värde, exkl. moms: 5 545 000 HRK

II.2.2. Information om optioner

Option: nej

II.2.3. Information om förlängning

Detta kontrakt kan förlängas: nej

II.3. Kontraktets löptid eller tidsram för slutförande

Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information

III.1. Villkor för kontraktet

III.1.1. Begärda säkerheter och garantier

1. U ponudi je ponuditelj obvezan priložiti jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku garancije banke koja mora biti neopoziva, bezuvjetna i na prvi pisani poziv ili položiti novčani polog na žiro račun Središnjeg tijela za javnu nabavu br.: HR882500009-1101216196 u iznosu od 160 000 HRK.

Ako se uplaćuje polog, pod svrhom plaćanja potrebno je navesti da se radi o jamstvu za ozbiljnost ponude, navesti evidencijski broj nabave Središnjeg tijela za javnu nabavu. Dokaz o uplati novčanog pologa ponuditelj je dužan priložiti u ponudi.

Jamstvo za ozbiljnost ponude mora biti valjano najmanje do 25.12.2015. godine.

Ukoliko ponuditelj jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja u obliku garancije banke ono mora biti dostavljeno u izvorniku, uloženo u plastični (PVC) fascikl.

Plastični (PVC) fascikl mora biti zatvoren da se onemogućí vađenje garancije banke iz fascikla te mora činiti sastavni dio ponude uvezane u cjelinu.

Plastični (PVC) fascikl u koji je uloženo jamstvo za ozbiljnost ponude mora biti s vanjske strane označen – numeriran na isti način kao i ostale stranice ponude (nalijepiti naljepnicu na košuljicu koju treba numerirati na isti način kao i ostale stranice ponude).

Jamstvo za ozbiljnost ponude ne smije biti ni na koji način oštećeno (bušenjem, klamanjem i sl).

Na ovakav način je omogućeno naknadno vraćanje garancije ponuditeljima.

Jamstvo mora biti bezuvjetno, neopozivo i na prvi pisani poziv.

U tekstu bankarske garancije obavezno je taksativno navesti 4 slučaja za koja se izdaje jamstvo:

1. odustajanje ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti;
2. dostavljanje neistinitih podataka u smislu članka 67. stavka 1. točke 3. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 90/11, 83/13, 143/13 i 13/14 – Odluka USRH);
3. nedostavljanje izvornika ili ovjerenih preslika sukladno članku 95. stavku 4. Zakona;
4. odbijanje potpisivanja okvirnog sporazuma.

Jamstvo za ozbiljnost ponude treba biti izdano u korist Središnjeg tijela za javnu nabavu (Zagrebački holding d.o.o., Ulica grada Vukovara 41, Zagreb 10 000, OIB: 85584865987).

Ako jamstvo za ozbiljnost ponude ne bude naplaćeno, Središnje tijelo za javnu nabavu se obvezuje vratiti ponuditeljima jamstvo za ozbiljnost ponude neposredno nakon završetka postupka javne nabave.

Središnje tijelo za javnu nabavu će na osnovi rezultata pregleda i ocjene ponuda odbiti ponudu ponuditelja koji nije dostavio jamstvo za ozbiljnost ponude, odnosno ako dostavljeno jamstvo nije valjano.

2. U ponudi je ponuditelj obvezan priložiti Jamstvo za pokriće osiguranja odgovornosti iz djelatnosti

Ponuditelj mora u ponudi priložiti važeću policu osiguranja profesionalne odgovornosti ovlaštenih arhitekata i inženjera u graditeljstvu s uplaćenom premijom osiguranja za ovlaštene arhitekate odnosno inženjere koji će vršiti uslugu koja je predmet nabave.

Pod važećom policom osiguranja smatra se ista koja ima rok valjanosti sukladan roku valjanosti ponude (ne kraći od 120 dana od dana otvaranja ponuda).

U polici osiguranja mora biti navedeno najmanje slijedeće:

- 1) Naziv osiguranika;
- 2) Opis predmeta osiguranja tj. Opseg pokrića;
- 3) Limit pokrića;
- 4) Broj police osiguranja.

Ponuditelj mora u ponudi priložiti potvrdu osiguravajućeg društva koje je izdalo policu osiguranja o plaćenim svim dospjelim obvezama po istoj, osim u slučaju kada je u polici već evidentirano izvršeno plaćanje.

Odabrani ponuditelj biti će obvezan imati važeću policu osiguranja za cijelo vrijeme trajanja okvirnog sporazuma, odnosno pojedinih ugovora koji će se zaključivati temeljem okvirnog sporazuma. Ukoliko dostavljena polica osiguranja po općoj odgovornosti iz djelatnosti istekne prije roka na koji je sklopljen okvirni sporazum, izvršitelj se obvezuje pribaviti novu važeću policu i dostaviti je naručitelju.

3. Središnje tijelo za javnu nabavu može zatražiti jamstvo za ozbiljnost ponude uz pisani zahtjev gospodarskom subjektu da dostavi dopunu ponude ili novu ponudu (upit za ponudu) na temelju sklopljenog okvirnog sporazuma, u obliku garancije banke koja mora biti neopoziva, bezuvjetna i na prvi pisani poziv ili polaganjem novčanog pologa na žiro-račun Središnje tijelo za javnu nabavu HR882500009-1101216196.

Ukoliko će Središnje tijelo za javnu nabavu tražiti jamstvo za ozbiljnost ponude iznos jamstva biti će određen uz pisani zahtjev gospodarskom subjektu da dostavi dopunu ponude ili novu ponudu (upit za ponudu). Središnje tijelo za javnu nabavu će apsolutni iznos jamstva odrediti u skladu s odredbama čl. 77. st. 2. Zakona.

U tom slučaju ponuditelj je obvezan u ponudi dostaviti dokaz o jamstvu za ozbiljnost ponude, a ne prilaganje dokaza o jamstvu predstavlja razlog za odbijanje ponude.

Jamstvo mora biti bezuvjetno, neopozivo i na prvi pisani poziv.

U tekstu bankarske garancije obavezno je taksativno navesti 3 slučaja za koja se izdaje jamstvo:

- odustajanje od svoje ponude u roku njezine valjanosti,
- odbijanje potpisivanja ugovora o javnoj nabavi temeljem okvirnog sporazuma,
- ne dostavi jamstvo za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi temeljem okvirnog sporazuma

4. Središnje tijelo za javnu nabavu može zatražiti jamstvo za uredno ispunjenje ugovora za slučaj povrede ugovornih obveza iz ugovora o javnoj nabavi sklopljenih na temelju okvirnog sporazuma u obliku garancije banke koja mora biti neopoziva, bezuvjetna i na prvi pisani poziv u iznosu od 10 % vrijednosti ugovora o javnoj nabavi na temelju okvirnog sporazuma, kod sklapanja ugovora o javnoj nabavi na temelju okvirnog sporazuma.

Ukoliko to Središnje tijelo za javnu nabavu zatraži uz pisani zahtjev gospodarskom subjektu da dostavi dopunu ponude ili novu ponudu (upit za ponudu), odabrani ponuditelj obvezan je dostaviti jamstvo za uredno ispunjenje ugovora u roku od 15 dana od dana primitka obostrano potpisanog ugovora o javnoj nabavi na temelju okvirnog sporazuma.

5. Središnje tijelo za javnu nabavu može zatražiti jamstvo za uredno ispunjenje ugovor-narudžbenica o javnoj nabavi ispostavljenih na temelju okvirnog sporazuma u obliku garancije banke koja mora biti neopoziva, bezuvjetna i na prvi pisani poziv u iznosu od 10 % vrijednosti ugovor-narudžbenice o javnoj nabavi.

Jamstvo za uredno ispunjenje obveza iz ugovor-narudžbenica ispostavljenih na temelju okvirnog sporazuma, ukoliko to Središnje tijelo za javnu nabavu zatraži uz pisani zahtjev gospodarskom subjektu da dostavi dopunu ponude ili novu ponudu (upit za ponudu), odabrani ponuditelj je obvezan dostaviti u roku od 5 dana od dana primitka ugovora-narudžbenice.

6. Središnje tijelo za javnu nabavu može zatražiti Jamstvo za otklanjanje nedostataka u projektu, Izvršitelj je dužan prilikom primopredaje izvršene usluge predati Naručitelju jamstvo u obliku bjanko zadužnice potvrđene kod javnog bilježnika, u visini 10 % vrijednosti ugovor-narudžbenice o javnoj nabavi.

Jamstveni rok za izvršenu uslugu je 2 godine od datuma uspješno obavljene primopredaje i obostrano potpisanog primopredajnog zapisnika.

Bjanko zadužnicu treba popuniti sukladno Pravilniku o obliku i sadržaju bjanko zadužnice (NN, br. 115/12) i potvrditi kod javnog bilježnika.

III.1.2. Huvudvillkor för finansiering och betalning och/eller hänvisning till de föreskrifter där dessa framgår

Predujam isključen.

Plaćanje će se izvršiti temeljem ispostavljenog računa u roku 60 dana za naručenu i nesporno izvršenu uslugu.

Za zakašnjela plaćanja ponuditelj ima pravo obračunati zateznu kamatu prema važećim odredbama Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi.

Ukupna plaćanja bez PDV-a na temelju svih ugovora sklopljenih na temelju ovog okvirnog sporazuma ne smiju prelaziti procijenjenu vrijednost nabave.

III.1.3. Rättslig form som den grupp ekonomiska aktörer som tilldelas kontraktet ska anta

Ako u ovom postupku javne nabave bude odabrana ponuda zajednice ponuditelja, Središnje tijelo za javnu nabavu može poslije odabira, od zajednice ponuditelja zahtijevati određeni pravni oblik u mjeri u kojoj je to potrebno za zadovoljavajuće izvršenje ugovora (npr.

međusobni sporazum, ugovor o poslovnoj suradnji ili slično). Navedeni akt mora biti potpisan i ovjeren od svih članova zajednice ponuditelja.

III.1.4. Villkor för fullgörande av kontrakt

Fullgörandet av kontraktet är förbundet med särskilda villkor: nej

III.2. Villkor för deltagande

III.2.1. Behörighet att utöva yrkesverksamheten i fråga, inklusive krav på registrering i yrkes- eller handelsregister

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven: — dokaz o nekažnjavanju – sukladno dokumentaciji za nadmetanje,

— dokaz o ispunjenju plaćanja dospjele porezne obveze i obveze za mirovinsko i zdravstveno osiguranje – sukladno dokumentaciji za nadmetanje,

— istinitost podataka – sukladno dokumentaciji za nadmetanje,

— profesionalni propust – sukladno dokumentaciji za nadmetanje.

Pravna sposobnost:

Upis u sudski, obrtni, strukovni ili drugi odgovarajući registar – sukladno dokumentaciji za nadmetanje.

III.2.2. Ekonomisk och finansiell kapacitet

III.2.3. Teknisk kunskap och yrkeskunskap

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven:

Sukladno dokumentaciji za nadmetanje.

III.2.4. Information om reserverade kontrakt

III.3. Särskilda villkor för tjänstekontrakt

III.3.1. Information om en viss yrkesgrupp

Utförandet av tjänsten är förbehållet en bestämd yrkesgrupp: nej

III.3.2. Personal som ska ansvara för utförandet av kontraktet

Skyldighet att ange namn och yrkeskvalifikationer för den personal som ska ansvara för utförandet av kontraktet: nej

Avsnitt IV: Förfarande

IV.1. Typ av förfarande

IV.1.1. Typ av förfarande

Öppet

IV.1.2. Upplysningar om begränsningar av antalet kandidater som inbjuds

IV.1.3. Uppgifter om minskning av antalet lösningar eller anbud under förhandlingarna eller dialogen

IV.2. Tilldelningskriterier

IV.2.1. Tilldelningskriterier

Lägsta pris

IV.2.2. Information om elektronisk auktion

En elektronisk auktion kommer att användas: nej

IV.3. Administrativ information

IV.3.1. Den upphandlande myndighetens referensnummer för ärendet

2015-1984

IV.3.2. Tidigare offentliggörande angående detta förfarande

nej

IV.3.3. Villkor för att erhålla förfrågningsunderlag och kompletterande handlingar eller beskrivande handling

Handlingarna är avgiftsbelagda: nej

IV.3.4. Sista datum för mottagande av anbud eller anbudsansökningar

27.8.2015 - 09:00

IV.3.5. Uppskattat datum för avsändande av inbjudan till utvalda kandidater att lämna anbud eller delta

IV.3.6. Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar

kroatiska.

IV.3.7. Minimiperiod under vilken anbudsgivaren är bunden av sitt anbud

T.o.m: 25.12.2015

IV.3.8. Anbudsöppning

Datum: 27.8.2015 - 9:00

Plats:

Zagrebački holding d.o.o., Zagreb, Avenija Marina Držića 4/IV.

Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar

VI.1. Är detta en återkommande upphandling

Detta är en återkommande upphandling: nej

VI.2. Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

VI.3. Kompletterande upplysningar

Ukoliko Središnje tijelo za javnu nabavu ne dobije 4 sposobna gospodarska subjekata i/ili valjane ponude koje zadovoljavaju kriterije za odabir ponude, naručitelj će sklopiti okvirni sporazum s manjim brojem sposobnih gospodarskih subjekata.

Ukoliko Središnje tijelo za javnu nabavu u postupku javne nabave za sklapanje ovog okvirnog sporazuma s više gospodarskih subjekata dobije samo 1 valjanu ponudu, sklopit će okvirni sporazum s 1 gospodarskim subjektom. (čl. 38. st. 9.). Okvirni sporazum sklopljen s 1 gospodarskim subjektom ne obvezuje na sklapanje ugovora o javnoj nabavi na temelju tog okvirnog sporazuma.

VI.4. Överprövningsförfaranden

VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning

Officiellt namn: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Nationellt registreringsnummer: 95857869241

Postadress: Koturaška cesta 43/IV

Ort: Zagreb

Postnummer: 10000

Land: Kroatien

E-post: dkom@dkom.hr

Telefon: +385 14559930

Fax: +385 14559933

Internetadress: www.dkom.hr

VI.4.2. Överprövning

Uppgifter om tidsfrist(er) för överprövning: Žalba se izjavljuje u pisanom obliku. Žalba se dostavlja neposredno, poštom, kao i elektroničkim putem ako su za to ostvareni obostrani uvjeti dostavljanja elektroničkih isprava u skladu s propisom o elektroničkom potpisu. Istodobno s dostavljanjem žalbe Državnoj komisiji, žalitelj je obvezan primjerak žalbe dostaviti i naručitelju na dokaziv način.

U otvorenom postupku javne nabave velike vrijednosti žalba se izjavljuje u roku 10 dana, i to od dana:

1. objave poziva na nadmetanje u odnosu na sadržaj poziva na nadmetanje i dokumentacije za nadmetanje, te dodatne dokumentacije ako postoji;
2. objave izmjene dokumentacije za nadmetanje u odnosu na sadržaj izmjene dokumentacije;
3. otvaranja ponuda u odnosu na propuštanje Središnjeg tijela za javnu nabavu da odgovori na pravodobno dostavljen zahtjev za objašnjenjem ili izmjenom vezanom za dokumentaciju za nadmetanje te na postupak otvaranja ponuda;

Žalitelj koji je propustio izjaviti žalbu u određenoj fazi otvorenog postupka javne nabave sukladno navedenim odredbama nema pravo na žalbu u kasnijoj fazi postupka za prethodnu fazu.

Žalba mora sadržavati najmanje podatke i dokaze navedene u čl. 159. Zakona o javnoj nabavi. Naručitelj će, po primitku primjerka žalbe na dokumentaciju za nadmetanje ili izmjenu dokumentacije za nadmetanje, bez odgađanja na isti način i na istim internetskim stranicama na kojima je objavljena osnovna dokumentacija za nadmetanje objaviti informaciju da je izjavljena žalba i da se zaustavlja postupak javne nabave.

VI.4.3. Organ som kan lämna information om överprövning

VI.5. Datum då meddelandet sänts

11.7.2015

